

# INSPIRATION

À TABLE PAR CANADEL



CÉLÉBRONS  
QUATRE DÉCENNIES  
D'INNOVATION ET  
DE DESIGN

LE  
CŒUR  
DE LA  
MAISON

MARCHAND

Meubles | Électro | Matelas



# pour le plaisir de recevoir

Un vent de renouveau souffle sur notre merveilleuse  
collection Champlain. Restez à l'affût !

CHAMPLAIN



De l'élégance  
jusqu'à votre  
salle à manger

canadel  
COLLECTION





# INSPIRATION

À TABLE PAR CANADEL

**10**  
PLAISIRS  
D'AUTOMNE  
Créez une ambiance  
autumnale dans  
votre maison

**12**  
ÉCLAT DE  
COULEUR  
Un peu de couleur est  
toujours bienvenue

**14**  
TOUT NATUREL  
Ajoutez de la verdure  
à votre décor

**16**  
SIMPLEMENT  
ÉLÉGANT  
Simplicité nouveau  
genre

**22**  
DE LA NATURE  
À LA TABLE  
Faites entrer la sérénité  
chez vous

**32**  
PARFAITE RECETTE  
Focaccia aux poivrons  
rôtis, noix de pin et feta

**35**  
40° ANNIVERSAIRE  
DE CANADEL  
Célébrons quatre  
décennies d'innovation  
et de design

**44**  
CHARME  
CLASSIQUE  
L'élégance est toujours  
tendance

**52**  
RENCONTRES  
CONVIVIALES  
Une touche maritime  
pour tous

**58**  
HAUT EN  
COULEUR  
Réinventez votre  
décor avec une  
touche éclectique

**68**  
ÉLÉGANCE  
MODERNE  
Le tour est joué avec  
un peu de doré



Directrice image  
de marque  
Marie-Christine Deveau  
Directrice marketing  
Lyne Dutil  
Coordonnatrice marketing  
Alexandra Raymond  
Designers  
Denis Charest, Richard Gingras  
Artiste 3D  
Jean-François Giroux

MAISON 1608  
PAR SOLISCO

ÉDITEUR  
maison1608.com  
DIRECTRICE GÉNÉRALE  
Amélie Côte

RÉDACTION  
Gestionnaire de contenu  
Anne-Laurence Jean

Rédactrices  
Annie Lafrance  
Stacy Lee Kong  
Traduction  
Annie Rousseau  
Révision linguistique  
Amélie Lapierre  
Collaboratrices  
Karine-Eve Crochetière  
Anick Lamothe

ART  
Directrice artistique  
Julie Boulanger  
Designers graphiques  
Laura Doherty  
Gabrielle Gagnon  
Photographes  
Valérie Busque, Catherine Côté,  
André-Olivier Lyra, André Rider,  
Karine Plamondon

Stylisme  
Stéphanie Renière  
PRODUCTION  
Chargée de projet  
Jennifer Campbell  
Directrice de production  
Kathleen Forcier  
Directrice du  
développement des affaires  
Marie-Andrée Parent

IMPRIMÉ AU CANADA PAR SOLISCO | Maison 1608 par Solisco a pris toutes les précautions nécessaires pour s'assurer de l'exactitude des renseignements mentionnés dans ces pages. Il ne peut être tenu responsable des erreurs ou des négligences commises dans l'emploi de ces renseignements. Toute reproduction, en tout ou en partie, est interdite sans la permission écrite au préalable de Maison 1608 par Solisco. Les opinions exprimées dans ce magazine représentent le point de vue des auteurs et ne représentent pas forcément les opinions de l'éditeur ni de Canadel. Tous droits réservés © Maison 1608, 2022.

## NATURELLEMENT RUSTIQUE



EAST SIDE





Photos : André Rider (gauche), Karine Plamondon (droite)



# S'INSPIRER DES TRADITIONS 9

C'est la même chose dans toutes les familles. Les traditions forment des points d'ancrage solidement liés au bonheur et à la nostalgie, et il est rarement question d'en déroger. Elles font partie de qui nous sommes, ont modelé notre personnalité au fil du temps et deviennent des références fortes dans nos souvenirs.

Que ce soit en recréant, année après année, la recette de brioches à la cannelle de votre grand-mère ou les soirées de fêtes autour de jeux de société, les coutumes qui gravitent autour de la salle à manger sont nombreuses.

Pourtant, il ne faut surtout pas craindre d'ajouter un peu de soi dans des formules déjà gagnantes. Créer de nouvelles traditions, ou adapter celles qui nous inspirent, permet d'ajouter une touche de notre couleur lors des événements marquants. Entretenir l'héritage familial en y intégrant sa touche spéciale fera plaisir à tous, spécialement lorsque vous les verrez poursuivre ces coutumes à leur tour.

Après 40 belles années à fabriquer des meubles avec intégrité, nous sommes extrêmement fiers du chemin parcouru. Et savoir que ces meubles, qui se retrouvent dans vos salles à manger, font partie de votre patrimoine familial nous comble de gratitude.

*Marie-Christine*

MARIE-CHRISTINE DEVEAULT — DIRECTRICE IMAGE DE MARQUE



10

# PLAISIRS D'AUTOMNE

PAR STACY LEE KONG  
STYLISTE STÉPHANIE RENIÈRE

Pas besoin de remplacer tout le mobilier pour rafraîchir le décor. Bougies, feuillages, produits saisonniers, tissus doux et accents sombres s'allient pour insuffler une toute nouvelle atmosphère dans une salle à manger chaleureuse.

Photos : André Rider (droite)

L'automne, nous avons envie de nous rassembler avec nos proches — idéalement autour d'un copieux repas qui nous réchauffe le cœur. Si la cuisine-réconfort est la grande vedette du spectacle, une esthétique soignée faisant honneur aux couleurs et aux textures de la saison est un excellent moyen d'agrémenter son décor. Car qu'on se le dise : personne n'est prêt à changer de table, de chaises et d'autres pièces de mobilier plusieurs fois par année, pour l'amour des saisons ! C'est pourquoi les designers avisés ont plutôt recours à des changements mineurs — pensez tissu, vaisselle et accessoires. Dans cette salle à manger, la table en verre et les chaises en bois, qui auraient autrement pu prendre une allure aérée et lumineuse, s'enveloppent d'une atmosphère chaleureuse et automnale grâce à la magie des accessoires. La couleur joue aussi un rôle important : les teintes sombres comme le noir et le vert confèrent à la pièce un style plus moderne que leurs contreparties traditionnelles, tels l'orange et le jaune. Ces couleurs étant plus froides, c'est là que les textures douillettes entrent en jeu, à l'instar des bougies, qui rendent littéralement le tout plus chaleureux. Incroyable de voir à quel point quelques petits ajustements peuvent tout changer !



Pour éviter qu'une palette de couleurs plus sombre ne devienne étouffante, privilégiez l'équilibre. Les textiles de couleur claire laissent respirer la pièce sans rien enlever aux accents plus foncés. Autre conseil : tournez-vous vers dame Nature pour compléter le décor. Un brin de verdure et une jolie figue suffisent à créer un tableau minimaliste, mais chic. Disposée sur un chemin de table, même la plus modeste courge du marché aura du panache. **C**



# ÉCLAT

Il suffit d'une touche de couleur vitaminée pour donner instantanément meilleure mine à une pièce. Elle éveille le regard, ajoute une pointe de fantaisie et rehausse l'espace, surtout quand elle contraste avec un style sobre et moderne.


PAR STACY LEE KONG



## DE COULEUR



13

En matière de décoration, la couleur peut faire peur. Plus risquée que les teintes neutres, elle est souvent perçue comme étant incompatible avec celles-ci. Pourtant, c'est tout le contraire. Les accents colorés donnent du relief à une pièce et mettent en valeur les détails architecturaux, comme les arcs et les recoins. Ils permettent aussi de délimiter les zones dans les grands espaces et de donner un coup d'éclat aux pièces qui manquent de pep. Donnez du caractère à votre décor en y plaçant une chaise spectaculaire aux couleurs vives, comme cette pièce de la collection Downtown en bois de couleur pacane essuyé et au revêtement orange saisissant. Qu'elle trône dans un coin lecture ou au bout d'une table moderne, cette chaise apportera une touche légère et lumineuse, alors que son riche revêtement en velours insufflera chaleur et texture à la pièce. La touche finale parfaite ! 




# TOUT NATUREL

14

Qu’obtient-on quand on combine des nuances de vert luxuriant avec des textures organiques comme le bois, la brique et le rotin ? Un espace rustique, apaisant... et tellement confortable.

PAR **STACY LEE KONG** PHOTOS **ANDRÉ RIDER**  
STYLISTE **STÉPHANIE RENIÈRE**

Ce n’est pas un hasard si les plantes sont si souvent dans le décor : ajouter un peu de verdure à une pièce est une valeur sûre pour rendre celle-ci plus vivante et inviter la nature chez soi. Si peindre les murs en vert vous semble un peu trop radical, vous pouvez incorporer cette couleur de façon plus subtile en misant sur des plantes en pot et des meubles peints. Dans cette salle à manger invitante, les chaises en bois teint filent le parfait bonheur avec la verdure environnante. Cette couleur se marie particulièrement bien aux autres matériaux naturels, des boiseries chaleureuses aux tricots réconfortants en passant par le rotin finement tressé. En fait, c’est justement la combinaison de ces différentes textures qui permet de créer une ambiance rustique et accueillante, comme quoi en matière de décoration, le secret du succès réside parfois dans le mélange des styles ! 



15






# SIMPLEMENT ÉLÉGANT

Vous souhaitez créer un espace sophistiqué, mais accueillant ? La clé est étonnamment simple : combinez des murs et des accessoires dans des tons de blanc avec un îlot et des meubles élégants aux teintes sombres, puis semez-y un brin de verdure.

PAR **STACY LEE KONG**  
PHOTOS **ANDRÉ RIDER**  
STYLISTE **STÉPHANIE RENIÈRE**

L'îlot bleu marine au fini mat est sans contredit la pièce maîtresse de cette cuisine. Ses détails de style *shaker* et sa silhouette imposante sont dignes d'un meuble au design des plus raffinés, tandis que le comptoir en marbre fin vient alléger l'ensemble. Les tabourets à dossier en forme de X tirés de notre collection Gourmet, qui rappellent ceux des bistros français, apportent également une touche de luminosité au charme cosmopolite. On couronne le tout avec un peu de verdure (que ce soit du lierre acheté en magasin ou des branchages délicats récoltés dans le jardin), question d'ajouter une dimension naturelle à l'espace et d'adoucir les lignes de l'îlot ainsi que des tabourets. Pour créer une ambiance encore plus chaleureuse et sophistiquée, on optera pour de la robinetterie dorée. Et voilà, un vrai petit bijou ! 

Les sièges à dossier en forme de X, comme ces tabourets de la collection Gourmet, sont un choix intemporel qui convient tout aussi bien aux espaces traditionnels que modernes telle cette luxueuse cuisine.





18

Vous voulez un effet wow ?  
Les accents sombres — comme ces chaises de la collection Canadel au bleu foncé audacieux — se démarquent au cœur d'une palette à prédominance neutre et permettent de consolider l'ensemble du décor, sans l'alourdir.

## DUO DU MOMENT: STYLE ET MINIMALISME

Utiliser une approche minimaliste pour votre décor intérieur mettra en lumière des objets soigneusement choisis. C'est l'occasion rêvée de placer votre vase favori ou vos souvenirs de voyage bien en vue !



### Passion marbre

Support en bois  
et marbre  
Crate & Barrel  
[crateandbarrel.com](http://crateandbarrel.com)



### Délicate attention

Renoncles italiennes en tissu  
FlowerBx  
[flowerbx.com](http://flowerbx.com)



### Très chic

Bols travaillés couleur or  
Rug & Weave  
[rugandweave.com](http://rugandweave.com)



### L'heure de la pause

Collection Canadel  
Noisette essuyé, fini mat  
Tissu 7Q  
[canadel.com](http://canadel.com)



### À votre santé

Verre  
Maison Olive  
[maisonolive.com](http://maisonolive.com)



### Ça fait pop

Seau à glace  
imitation bois  
S'well  
[swell.com](http://swell.com)





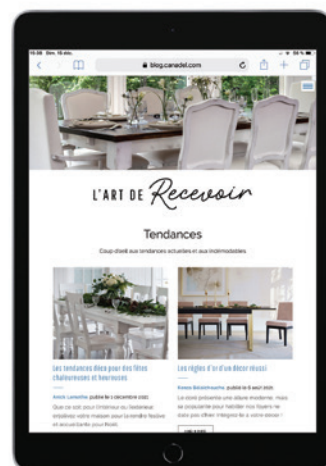


# L'INSPIRATION EN UN CLIC



**Vous aimeriez avoir des détails  
supplémentaires à propos de  
nos produits ? Naviguez dans la version  
numérique et gratuite de notre magazine !**

Accédez au blogue à [blog.canadel.com](http://blog.canadel.com)  
et abonnez-vous à notre infolettre mensuelle  
pour rester à l'affût des dernières tendances  
sur l'art de recevoir ! Et n'oubliez pas de nous  
suivre sur nos médias sociaux pour être  
inspiré au quotidien !



## sophistication intemporelle

Le meilleur du design d'hier  
et d'aujourd'hui

DOWN  
TOWN





22

# DE LA NATURE À LA TABLE

Matériaux organiques, tons terreux, style rustique : on assiste résolument à un retour aux sources dans le monde de la décoration intérieure, comme ailleurs. Reflet de notre volonté de revenir vers un mode de vie plus simple, plus lent, notre maison suit la tendance et se fait plus zen et sereine que jamais.

PAR **STACY LEE KONG** PHOTOS **ANDRÉ RIDER** STYLISTE **STÉPHANIE RENIÈRE**

En ce moment, la salle à manger dont nous rêvons est un lieu lumineux et aérien, où famille et amis se plaisent à se rassembler en toute simplicité. Pour obtenir ce look à la fois moderne et rustique, songez à couvrir vos murs de lambris *shiplap* de couleur crème du plancher au plafond. Vous attirerez ainsi le regard vers le haut et maximiserez l'effet de grandeur. De grandes fenêtres laisseront la lumière naturelle pénétrer en abondance. Nous raffolons aussi des tablettes murales, qui permettent d'exposer les

objets qui nous sont chers et notre plus jolie vaisselle, en plus d'ajouter une touche de texture naturelle au décor. Ici, notre imposante table haute de la collection Loft en bois de couleur pacane essuyé fait office de point d'ancrage, alors que les abat-jours en rotin surdimensionnés revêtent un caractère architectural unique. Les teintes et les matériaux de cette pièce trouvent le parfait équilibre entre rustique et raffiné, conférant à l'ensemble ce caractère naturel et authentique que nous recherchons tous ces jours-ci. >

Vous remarquerez que rien dans cette pièce ne semble trop sérieux ou réfléchi. Chaque élément a d'abord été choisi pour son aspect fonctionnel et convivial.







**CONSEIL DÉCO**

Les pattes en métal noir des tabourets créent un contraste saisissant aux côtés de cette table rustique. Les boulons bien visibles sur les pattes de la table font le pont entre les deux styles.

**TENDANCE FERTILE**

L'une des clés de cette tendance est le sentiment d'abondance qui s'en dégage, c'est pourquoi les légumes de saison colorés peuvent jouer le double rôle d'éléments décoratifs et d'ingrédients pour le souper ! Exposez vos belles asperges croustillantes, vos plus jolis navets, choux et aubergines et vos verdure éclatantes dans un simple bol en céramique. Sur cette table, les teintes argileuses de la vaisselle rappellent les couleurs naturelles des légumes et se marient parfaitement au grain chaud de la table. Pour ajouter un intérêt visuel, vous pouvez aussi laisser des planches à découper en bois et des paniers en rotin à la vue de tous, évoquant les après-midis ensoleillés passés à flâner parmi les étals du marché. >







### UNE COLLECTION POLYVALENTE

Bien que le mot *rustique* soit généralement associé à des pièces de bois sombre au fini brut ou délibérément abîmé, cette salle à manger spacieuse est la preuve que les teintes sobres et les meubles teints peuvent véhiculer le même esprit tout en préservant la légèreté de l'ensemble. C'est ce que l'on appelle le « look rustique moderne », une approche esthétique qui délaisse le superflu et le désordre au profit d'un design épuré et convivial. Dans cette optique, on privilégiera les espaces ouverts composés de zones qui s'emboîtent tout naturellement les unes dans les autres ainsi que les détails aérés comme les grandes fenêtres et les plafonds hauts. Les textures organiques, du parquet en bois chaleureux aux feuillages surdimensionnés, sont aussi à l'honneur dans ce style, bien qu'ici, les montants foncés ajoutent une touche moderne aux fenêtres. Pour créer un effet similaire, tenez-vous-en à une palette de couleurs réduite — points bonis pour les tons gris, taupe et blancs — et visez un bon équilibre entre les éléments rustiques, comme la table de style *farmhouse* et les chaises en bois, et les accents modernes, tel ce canapé aux lignes simples qui traverse la pièce. >



Pour donner du vécu  
aux meubles neufs,  
on peut tricher en  
créant des creux, bosses  
et autres signes d'usure  
lors de la fabrication.  
Ils prendront ainsi  
l'allure de trésors de  
famille ou de trouvailles  
*vintages* — un *must* dans  
tout décor rustique !

# AMBIANCE VINTAGE

LES CHAISES À DOSSIER  
EN BOIS RAPPELLENT  
LES ACCUEILLANTES  
CUISINES CHAMPÊTRES  
D'AUTREFOIS. ICI, UNE  
TOUCHE DE TEINTURE  
BLANCHE AJOUTE AU  
CHARME DE CE STYLE  
INTEMPOREL.



Collection Champlain  
Blanc mat et miel essuyé  
Fini *distressed*



Collection Gourmet  
Grège essuyé  
Fini mat



Collection Canadel  
Ombrage  
Fini antique



Collection Champlain  
Pacane essuyé  
Fini *distressed*



**CONSEIL DÉCO**

Créer un rappel entre les formes contribue à la cohésion visuelle de l'espace. Dans ce petit coin douillet, l'ouverture ronde de la lampe suspendue fait écho au dessus de la table et aux courbes des chaises.



**Touché !**

Pour renforcer l'intérêt visuel de votre espace, agencez des matériaux contrastés. Le verre blanc givré de cette table de la collection Downtown contraste avec le bois du bol et la surface texturée du vase en pierre.



**JEUX DE LUMIÈRE**

Les espaces aux tons organiques et terreux peuvent tout de même accueillir une bonne dose de design moderne, comme en témoigne ce coin-repas, où le style *mid-century* trouve résolument sa place à table. Les pieds fuselés des chaises rembourrées et de la table ronde, typiques du style, s'harmonisent parfaitement à la silhouette galbée des chaises. La banquette en bois intégrée s'inscrit dans le prolongement des murs en *shiplap*, tant par leur design que par leur couleur. Les coussins à la finition brute, dans le même matériau que le revêtement des chaises, ajoutent un charme organique, tout comme la lampe suspendue tissée, tandis qu'une palette de couleurs très restreinte assure l'harmonie de l'ensemble. **C**



# Focaccia aux poivrons rôtis, noix de pin et feta

PORTIONS : 1 FOCACCIA  
PRÉPARATION : 1 H  
ATTENTE : 3 H  
CUISSON : 1 H

ENVIE D'UNE  
VERSION SUCRÉE ?  
VISITEZ NOTRE  
BLOGUE.

BLOG.CANADEL.COM



## INGRÉDIENTS

### Focaccia

2 c. à thé (10 ml) de levure active sèche  
¾ tasse plus 3 c. à soupe (225 ml) d'eau tiède  
½ c. à thé (2,5 ml) de sucre  
½ c. à thé (2,5 ml) de sel  
¼ de tasse (60 ml) plus 1 c. à soupe (15 ml) d'huile d'olive  
2 ½ tasses (625 ml) de farine tout usage

### Garniture aux poivrons rôtis, noix de pin et feta

2 ou 3 poivrons rouges  
¼ de tasse (60 ml) de noix de pin  
½ c. à soupe (7,5 ml) de jus de citron  
½ c. à thé (2,5 ml) de paprika fumé  
2 c. à soupe (30 ml) d'huile d'olive  
Sauce épicée, au goût  
Sel et poivre, au goût  
1 c. à thé (5 ml) d'origan séché  
¼ de tasse (60 ml) de feta émiettée  
Quelques feuilles de roquette

## PRÉPARATION

### Focaccia

Dans un grand bol, verser la levure, l'eau tiède et le sucre, et laisser reposer 5 min. Ajouter le sel et ¼ de tasse (60 ml) d'huile d'olive et mélanger. Incorporer ½ tasse (125 ml) de farine à la fois, en mélangeant bien après chaque ajout. Déposer la pâte sur une surface de travail et la pétrir 5 min, jusqu'à ce qu'elle soit souple sous la main.

Remettre la pâte dans le bol et l'enduire d'huile d'olive. Recouvrir hermétiquement le bol d'une pellicule plastique et laisser reposer 2 h à l'abri des courants d'air.

Déposer du papier parchemin dans un plat de cuisson rectangulaire et verser 1 c. à soupe d'huile d'olive dans le plat. Déposer la pâte dans un plat et l'enduire d'huile d'olive. Avec les mains, étirer la pâte pour couvrir le fond du plat et enfoncer les doigts dans la pâte, comme pour créer des trous, mais sans aller jusqu'au fond. Couvrir le plat de cuisson d'un linge à vaisselle. Laisser gonfler la pâte 1 h.

### Garniture de poivrons rôtis, noix de pin et feta

Préchauffer le four à 230 °C (450 °F). Placer un papier parchemin sur une plaque de cuisson et y déposer les poivrons entiers. Faire rôtir les poivrons de tous les côtés jusqu'à ce que la peau noircisse, soit environ de 30 à 40 min. Déposer les poivrons rôtis dans un bol, couvrir d'une pellicule plastique et laisser reposer 20 min. Peler les poivrons, retirer la queue et les graines.

Dans une poêle à frire, faire dorer les noix de pin de 2 à 3 min en brassant. Verser les noix de pin dans le bol du robot culinaire avec les poivrons, le jus de citron, le paprika fumé, l'huile d'olive, la sauce épicée, le sel et le poivre, et réduire en purée. Réserver.

Préchauffer le four à 220 °C (425 °F). Enfoncer encore les doigts dans la pâte sans la percer.

Étendre la garniture aux poivrons uniformément sur la pâte de la focaccia. Saupoudrer d'origan. Enfourner 25 min ou jusqu'à ce que la focaccia semble dorée. Sortir du four et laisser reposer 5 min. Parsemer de feta et de feuilles de roquette, puis servir.

Photo : Catherine Côté





Photos: André Rider (gauche), Valérie Busque (droite)



# Quatre décennies d'innovation et de design

Derrière chaque meuble signé Canadel, on trouve un savoir-faire méticuleux et des artisans passionnés. Il y a aussi l'engagement d'offrir à ses clients des meubles authentiques et durables, qui seront à l'origine de nombreux soupers de famille et de soirées animées, où l'art de rassembler devient synonyme de bonheur et d'amour.

TEXTES PAR ANNIE LAFRANCE



# Tradition d'engagement

Pour certains, 40 ans est l'âge de raison et de vérité. Pour Canadel, c'est aussi celui du partage. Partager les bons comme les moins bons moments, les réussites et les enjeux qui font de l'équipe de Canadel une vraie famille élargie.



Avec l'arrivée de la 3<sup>e</sup> génération dans l'équipe, le succès de Canadel ne cesse de grandir. À partir de la gauche, Marie-Christine, Guy, Jean-Philippe et Michel Deveault.

L'esprit de famille est toujours présent chez Canadel. Peut-être même plus que jamais. L'entreprise, fondée en 1982 par Guy et son père André Deveault à partir de la fabrique de meubles d'André, a grandi, évolué et elle a accueilli de nouveaux membres au fil des ans, comme Michel et Jean, les frères de Guy. Mais son clan est toujours aussi tissé serré et c'est ce qui lui permet de traverser les tempêtes et de poursuivre sa route.

## PRENDRE LE TEMPS

Le secret du succès ? « Prendre le temps », répond simplement Guy Deveault, chef de la direction. Dans un marché où tout va vite, où les nouvelles se bousculent et où les prix fluctuent, il est important de réfléchir, d'observer et de consulter avant de prendre une décision. « Pars pas en peur si ça va mal et encore moins si ça va bien », répète-t-il à son entourage, tel un mantra qu'il applique au quotidien.

## EN FAMILLE

↓  
Plusieurs membres de mêmes familles travaillent dans nos départements. L'esprit de famille a atteint un autre niveau !

Photo : André-Olivier Lyra (famille Deveault)

## SAVIEZ-VOUS QUE

↓  
Canadel a toujours été une compagnie où la personnalisation et la couleur sont ultraprésentes ?



↑  
Voici le logo de Canadel utilisé dans les années 90 !



←  
Cet ensemble de salle à manger coloré était très populaire dans les années 80 !

## DU TÉLÉCOPIEUR À LA ROBOTISATION

En 40 ans, les moments charnières ont été nombreux. Le premier qui lui vient en tête peut sembler anecdotique, mais il a été marquant pour la suite des choses. « C'est l'arrivée du télécopieur par modem. Ça a changé notre vie ! », lance-t-il, un sourire en coin. « Ça peut sembler complètement obsolète aujourd'hui, mais à l'époque, le *fax* nous a permis de suivre la traversée et l'arrivée des composants de composantes qui provenaient d'Europe de l'Est », se remémore-t-il.

Pour Jean-Philippe Deveault, qui œuvre chez Canadel depuis 19 ans et fier représentant de la troisième génération au sein de l'entreprise familiale, ces décisions d'affaires du passé sont encore très significatives. « Que ce soit l'importation de composants d'Asie, l'achat d'usines en Beauce ou encore la mise en place du configurateur numérique, ces décisions ont été audacieuses, mais elles nous permettent d'être encore là aujourd'hui. »

L'automatisation et la robotisation de certaines opérations permettent également de demeurer productif et concurrentiel dans le marché nord-américain, illustre-t-il.

## PERCER LE MARCHÉ AMÉRICAIN

Un autre moment fort de Canadel : l'arrivée sur le marché américain. « La débâcle des grands magasins canadiens a été le déclic pour nous tourner vers de nouveaux points de vente aux États-Unis. C'était un gros risque, mais ça a valu le coup », raconte Guy Deveault, alors que Canadel compte actuellement plus de 1 200 points de vente en Amérique du Nord.

N'empêche, loin du long fleuve tranquille, les événements du 11 septembre 2001, les récessions économiques, les taux de douanes aux frontières et la pandémie sont venus brasser les cartes. Comme toujours, l'équipe de Canadel se retrouve les manches et trouve des solutions.

## TOURNÉE VERS L'AVENIR

Ces dernières années, une troisième génération de Deveault a grossi les rangs de l'entreprise familiale. La fille de Guy, Marie-Christine, agit en tant que directrice image de marque, alors que Jean-Philippe et Timoty, les fils de Michel, sont respectivement directeur du service à la clientèle et intégrateur de solutions au département informatique. Le fier chef de la direction conclut sur une note bien sage : « On investit dans les relations humaines, tant au sein de l'équipe qu'avec nos distributeurs et partenaires d'affaires. C'est ce sentiment de faire partie de la famille et de traverser les tempêtes ensemble qui fait que nous sommes toujours là. » 





Canadel, c'est une grande famille de gens passionnés, rigoureux et souriants. Des employés qui ne comptent plus les années et d'autres qui prennent la relève.

## La famille



«LES TABLES SONT FAITES FORTES ET SOLIDES ET C'EST L'IMAGE QUE J'AI DE LA COMPAGNIE.»  
—SYLVIE RICHARD

### SYLVIE RICHARD AGENTE SERVICE AUX VENTES

Dire que Sylvie fait partie de la famille Canadel est un euphémisme. Fidèle au poste depuis 33 ans, elle est partout, toujours prête à donner un coup de main et à épauler les différents départements. Dévouée, elle a un fort sentiment d'appartenance envers Canadel. «J'adore les tables de la collection Loft. Elles sont faites fortes et solides et c'est l'image que j'ai de la compagnie.»

### MÉLANIE BÊLAND

#### ASSEMBLEUSE

Tout comme Canadel, Mélanie aime être dans l'action. Organisée, elle aime quand les dossiers avancent et lui permettent d'être efficace et productive. Prête à relever des défis, elle planifie chaque journée de travail avec soin et avec cœur. Ce qu'elle apprécie chez Canadel? L'ambiance familiale et l'esprit d'avant-garde. «L'entreprise ne stagne pas et n'hésite pas à se réinventer.»

### RICHARD GINGRAS DESIGNER

Créer un meuble va bien au-delà de son dessin. C'est aussi faire évoluer une vision, concrétiser une idée et dénicher les meilleurs matériaux pour le développer tout en respectant l'ADN de la marque. Plus encore, c'est faire preuve de créativité pour répondre aux besoins du marché. Bref, pour Richard, c'est le sentiment de participer à ce que Canadel est aujourd'hui et sera demain.

### MARTIAL VALLIÈRES

#### ASSEMBLEUR

L'expression familière «faire partie des meubles» prend tout son sens quand on constate le parcours de Martial, qui évolue au sein de Canadel depuis plus de 35 ans. Chaque jour, ce collègue de travail apprécié de tous assemble les meubles avec le plus grand soin et la fierté de voir le produit fini qui fera le bonheur des clients durant de nombreuses années.



# Canadel en chiffres

Canadel a recensé ses plus impressionnants détails, démontrant ainsi la croissance incroyable de l'entreprise depuis ses débuts. Quarante ans plus tard, toujours épatée par ces chiffres, l'équipe regarde le chemin parcouru avec beaucoup de fierté et de gratitude.

600 1991 26

Le nombre d'employés chez Canadel. Quelle croissance!

L'année où Canadel commence la vente de ses meubles aux États-Unis. Plus de 30 ans déjà!

La longueur en pieds de la table la plus longue construite par nos équipes pour un client.



Photos: Karine Plamondon (portraits gauche), Catherine Côté (portrait droite), André Rider (chaises variées)

40

Pourcentage des employés ayant plus de 10 ans d'ancienneté.



10

Le nombre de millions de chaises fabriquées depuis 40 ans. Impressionnant!





# Un sceau de qualité reconnu

Un meuble Canadel, c'est un gage de qualité, de style et de durabilité. C'est aussi le souci du détail et le savoir-faire d'artisans passionnés par le bois depuis 40 ans.



Qu'est-ce qui distingue un meuble créé, fabriqué et signé par Canadel ? D'abord son design. Au-delà des différentes collections, toutes aussi distinctives, la conception soignée et raffinée des meubles Canadel se remarque au premier coup d'œil. C'est que le mobilier Canadel donne le ton pour la décoration. En entrant dans la salle à manger, il attire immédiatement l'attention et reçoit les éloges. « C'est ce qui fait notre signature, lance le directeur qualité Simon Deschênes, qui cumule 24 ans de services chez Canadel. En plus d'être beaux, nos meubles sont bien conçus de façon à traverser le temps. Ils peuvent même être transmis de génération en génération. »

Chaque meuble a été fabriqué à partir de bois noble de merisier, qui est aussi solide qu'il est magnifique. D'autres essences de bois francs sont aussi utilisées dans la fabrication de certaines collections. En regardant de plus près, vous pourrez constater la confection impeccable, son ponçage et sa finition, de façon à faire ressortir la beauté naturelle du bois.

## LE SOUCI DU DÉTAIL

Que ce soit les collections Canadel, Champlain, Downtown, East Side, Gourmet ou Loft, chaque finition a été soigneusement conçue à la main par l'équipe de menuisiers et de rembourreurs chevronnés de Canadel. Depuis 40 ans, elle maîtrise son art avec une précision et un souci du détail qui n'échappent à personne.

Derrière chaque chaise se cachent plusieurs heures de travail et étapes. De la planche de merisier



# 450

Le poids en livres  
que peuvent supporter  
nos chaises et tabourets.

à l'assemblage, la fabrication en usine est surveillée de près par des employés spécialisés. La finition de meuble, jusqu'à la dernière couture du siège, sera ensuite réalisée à la main, avec douceur et précision.

## TESTÉ PLUSIEURS FOIS

Durant tout son parcours de fabrication, chaque modèle sera testé et inspecté plusieurs fois afin de répondre aux normes de sécurité et de qualité. Une constance exemplaire qui fait de l'entreprise québécoise le leader de son industrie. Le contrôle de qualité ne s'arrête pas en usine, assure le directeur. L'emballage, la livraison et le service répondent aussi à des critères stricts et rigoureux afin que chaque produit soit livré avec le plus grand soin et arrive chez le client en parfaite condition.

Photos : Catherine Côté (usine), Markus Spiske (feuille)



## Une laque certifiée verte

Dans un souci d'offrir des produits encore plus respectueux de l'environnement, Canadel a obtenu dernièrement la certification Greenguard pour sa laque faible en COV, ces composés organiques volatils qui sont pointés du doigt pour leurs émissions polluantes. Désormais, non seulement les meubles Canadel sont encore plus en symbiose avec la nature, mais cette nouvelle certification permet aussi un environnement de travail plus sain et plus agréable.

## AU-DELÀ DES NORMES

« Nos standards de qualité sont plus stricts que ceux demandés par l'industrie », affirme fièrement le directeur qualité. À titre d'exemple, Canadel applique les règles antibasculement à ses buffets et vaisseliers comme si c'était une commode dans une chambre d'enfant. Canadel est aussi de plus en plus vert ! Chaque jour, l'entreprise prend des mesures pour réduire son impact environnemental en achetant localement, en recyclant des colorants, des peintures et des solvants et en utilisant des emballages fabriqués à partir de fibres recyclées. Et tout le monde en est bien fier.

## SUR MESURE... OU PRESQUE !

Chez Canadel, il y a rarement deux produits identiques sur la chaîne de production. Bien que l'entreprise familiale ne fabrique pas de meuble entièrement fait sur mesure, l'entreprise fabrique des produits uniques et exclusifs.

Connaissez-vous le programme Signature ? Il permet de personnaliser un meuble afin qu'il corresponde parfaitement à vos goûts. Votre salle à manger est étroite ? Il est possible de modifier les dimensions de certaines pièces des collections Canadel, Champlain et Loft. « Nous avons à cœur d'honorer notre promesse d'offrir des meubles de haute qualité, créés sur mesure pour les clients d'aujourd'hui et de demain », résume M. Deschênes. **C**





# Prendre les devants

Le directeur général de Canadel, André Giguère, l'admet humblement : il n'a pas de boule de cristal. Mais il sait une chose : Canadel continuera de déployer ses ailes dans l'avenir. « On a l'expérience, on voit maintenant venir les enjeux et on est plus flexible », résume-t-il, confiant.



Avec son équipe, il multiplie les efforts pour que chaque produit soit impeccable, sécuritaire et respectueux de l'environnement. « On n'attend pas. On devance les normes ! »

Cette longueur d'avance lui permet d'offrir un mobilier de haute qualité qui pourra satisfaire les exigences les plus pointues, et ce, même dans le futur.

L'avenir de Canadel passe aussi par la technologie. Du configurateur numérique qui permet de visualiser toutes les options possibles jusqu'à la robotisation de certaines opérations de manutention, les outils technos viennent donner un bon coup de pouce aux équipes en place.


Besoin d'un exemple ? Une trentaine de véhicules autoguidés se baladent dans l'usine et transportent des chaises entre les étapes de montage. Ces robots seront plus nombreux dans les prochaines années afin d'optimiser la productivité et, surtout, de permettre aux artistes du bois de se consacrer pleinement à leurs créations. Ça, c'est ce qu'on appelle de l'innovation ! 

Photo : Catherine Côté (usine)



## La qualité depuis le premier jour







# CHARME CLASSIQUE

45

Quand l'élégance du décor rencontre des meubles aux lignes audacieuses, des tissus luxueux et des couleurs rafraîchissantes, le résultat est tout sauf ordinaire !

PAR **STACY LEE KONG** PHOTOS **ANDRÉ RIDER** STYLISTE **STÉPHANIE RENIÈRE**

**C**e que nous entendons par une déco classique ? Un look intemporel, cohérent et raffiné, qui s'accorde très bien avec les lignes à suivre pour bien organiser une pièce. Règle générale, ces espaces sont équilibrés, harmonieux et ordonnés. Les murs neutres, les boiseries aux tons chauds et les tissus haut de gamme sont d'autres éléments typiquement classiques. Chaque meuble respecte souvent le même style, jusque dans la finition de bois. La configuration

symétrique de l'espace et les détails, comme les garnitures capitonnées, contribuent à l'opulence discrète du décor. Si cette esthétique s'inspire largement des styles européens des 18<sup>e</sup> et 19<sup>e</sup> siècles, elle n'est pas figée dans une époque précise. Dans cette maison sophistiquée, par exemple, le mobilier aux lignes audacieuses et les accents de couleurs vives rehaussent un décor autrement traditionnel. Une combinaison inattendue — mais ô combien réjouissante ! — à adopter sans tarder. >





**Passion barista**  
Tasse aquarius  
Zone maison  
zonemaison.com



**Lin soyeux**  
Serviettes de table grises en lin  
Rug & Weave  
rugandweave.com



**L'heure du thé**  
Théière blanche Bia  
Ares  
arescuisine.com

**STYLE 5 ÉTOILES**

Un espace bien pensé ajoute au plaisir de cuisiner, que ce soit pour concocter un festin pour les amis, s'adonner à la dernière tendance gastronomique ou simplement préparer les repas de tous les jours. Cela dit, même le lieu le plus fonctionnel peut être visuellement intéressant. Dans cette cuisine classique, les armoires et le dossier aux couleurs neutres permettent aux éléments architecturaux et décoratifs de briller. Nous apprécions également la répétition d'accessoires bleus, des ustensiles à la vaisselle. Les planches à découper en bois et en céramique dégagent un charme organique, tout comme les fines herbes en pot — aussi pratiques que jolies. >



L'ajout d'une touche de couleur audacieuse — comme ces tabourets de la collection Gourmet dans le coloris caraïbe — à un espace pratique comme la cuisine, égaye immédiatement toute la pièce.





Avec sa base imposante de style piédestal, son coloris cognac essuyé et sa finition mate, cette table de la collection Canadel prend des airs de meuble patrimonial.

**BANQUETTE AVEC VUE**

Niché sous une travée de fenêtres, ce coin-déjeuner est le parfait espace où savourer le premier café du matin ou dresser la table pour un brunch spécial. Le siège rembourré et les coussins — avec leur tissu à motifs qui crée un rappel avec les accessoires bleus — sont des plus accueillants. >








Les nuances de blanc et de beige confèrent à ce bureau une ambiance apaisante, tandis que les touches subtiles de bleu et de vert ajoutent en sophistication.



Maintenant que le télétravail est monnaie courante, nous sommes tous plus au fait des caractéristiques d'un « bon » bureau à la maison. Mais encore là, les impératifs d'ergonomie n'ont pas à compromettre son aspect esthétique. Dans ce bureau élégant, les nombreux éléments typiques d'un décor classique créent une ambiance sereine et sophistiquée, appuyée par une palette de couleurs sobre et cohérente. L'harmonie règne grâce à la superposition de teintes douces. Côté tissus, les espaces classiques tendent à se faire remarquer, que ce soit avec des motifs cachemire, écossais ou damas, comme dans le cas du fauteuil qui trône dans cette pièce. Fruit de son allégeance aux styles des 18<sup>e</sup> et 19<sup>e</sup> siècles, un espace classique accueillera bien souvent des œuvres d'art, des antiquités et d'autres trouvailles précieuses. On en voit ici un exemple probant : dans les bibliothèques intégrées, les objets de collection ont été disposés façon vignettes en cherchant à créer un équilibre entre les hauteurs et les matériaux. Points bonis en termes d'intérêt visuel et de personnalité ! Comme quoi un espace de travail peut à la fois être fonctionnel, attrayant et inspirant. 



# RENCONTRES CONVIVIALES

L'esthétique *farmhouse* côtoie l'architecture et les paysages de bord de mer de la Nouvelle-Angleterre pour donner naissance à un look sophistiqué, mais décontracté, dont la réalisation est d'une belle simplicité.

PAR STACY LEE KONG PHOTOS ANDRÉ RIDER STYLISTE STÉPHANIE RENIÈRE



Si le style *farmhouse* côtier se résumait en un seul aspect, ce serait sa palette de couleurs. Les nuances de bleu, puisées au cœur des magnifiques rivages de la Nouvelle-Angleterre, dégagent une impression de sérénité et de fraîcheur, tandis que les blancs crémeux, les boiseries aux tons naturels et les touches de vert profond y cohabitent en parfaite harmonie. Autres éléments importants, les matériaux organiques comme le bois poli et les textiles tissés tels que la jute et le lin ajoutent chaleur et sophistication au décor. Dans cette salle à manger aussi luxueuse que conviviale, les larges planches de lambris *shiplap* font un subtil clin d'œil à l'esthétique bord de mer, leur teinte blanc crème faisant office de canevas neutre où le mobilier majestueux brille de tous ses feux. La vaisselle en grès rustique aux tons de bleu et de blanc met la table pour une ambiance décontractée, tout comme les verres à vin *vintages* et les serviettes de table rustiques. >





Ces tabourets de la collection Canadel évoquent les teintes profondes de la mer, tandis que leur base au fini miel essuyé rappelle les plages sablonneuses. Un *match* parfait pour arriver à bon port.

## LE CHARME DE LA CÔTE

Tous n'ont pas la chance d'habiter une maison en bord de mer ou près de la rivière. Néanmoins, il est possible de faire souffler le vent de la côte avec style grâce à l'ajout d'éléments clés à votre décor.



### Bleu profond

Ensemble à dîner indigo  
CB2  
cb2.ca



### Ensemble parfait

Ensemble d'ustensiles  
24 pièces  
Argent et noyer  
Zone maison  
zonemaison.com



### Douce flamme

Bougie de fausse pierre  
Simons  
simons.ca



### Propre et net

Serviettes de lin  
Crate & Barrel  
crateandbarrel.com



### Bien garni

Bol à petits fruits  
Anthropologie  
anthropologie.com





# LITTORAL

Le carrelage noir à chevrons constitue un matériau aussi inattendu que sophistiqué dans cette entrée au look irréprochable. Il s'harmonise parfaitement à cette console Champlain de couleur miel essuyé.


## CONSEIL DÉCO

Le style côtier peut vite passer de mode. Pour éviter les écueils et conserver un look soigné, optez pour des meubles aux lignes épurées et des accessoires élégants, comme un miroir rond ou une lampe en rotin.



57

## ÉQUILIBRE NATUREL

Les maisons décorées dans un style *farmhouse* côtier comportent généralement des boiseries sobres, des parquets en bois franc et des armoires de style *shaker*, qui témoignent tous du caractère à la fois pratique et original de ce style architectural. Dans cet espace bien aménagé, les détails mettent en évidence l'esprit balnéaire et rustique qui l'habite. La lampe en rotin tressé de couleur sable, par exemple, est une valeur sûre. Mais ce n'est pas le seul signe que cet espace est tout droit dérivé des maisons de bord de mer de la Nouvelle-Angleterre. La teinte chaude de la console en bois et les larges planches de *shiplap* blanc crémeux font aussi honneur à ce style magnifique. Enfin, un simple bouquet de fleurs ajoute une subtile pointe de texture organique et de couleur. Même les éléments soigneusement choisis disposés sur la table sont tout à fait à leur place dans cette esthétique qui fait la belle part aux souvenirs, livres et autres objets significatifs. 





58

# HAUT EN COULEUR

Éclectique, avant-gardiste, mais enraciné dans l'histoire, le design moderne d'inspiration européenne combine astucieusement couleurs vives et œuvres d'art voyantes avec des meubles aux lignes traditionnelles pour créer un style sans pareil.

PAR **STACY LEE KONG** PHOTOS **ANDRÉ RIDER** STYLISTE **STÉPHANIE RENIÈRE**

Véritable ode au maximalisme, l'approche européenne du design moderne se distingue par des motifs frappants, des couleurs vibrantes et une superposition d'éléments qui éveillent tous les sens. Or, il suffit de regarder cette entrée de plus près pour constater que cette approche puise aussi sa source dans le charme de la Vieille Europe. Les moulures de type caisson, un trait architectural traditionnel et plutôt formel, créent un contraste raffiné avec les murs d'une

riche teinte aubergine. Le buffet ouvragé, tiré de la collection Champlain de Canadel, a tout d'un meuble ancien. Une chaise d'appoint recouverte de velours crème donne un peu de répit à l'œil, alors qu'au sol, les carreaux noirs et blancs (très populaires à l'époque victorienne) en mettent plein la vue, surtout combinés avec des œuvres d'art colorées et originales. Envie de créer un espace dynamique et éclectique ? L'heure est venue de laisser libre cours à votre imagination ! >

Ici, les couleurs riches et complémentaires volent la vedette en rehaussant le décor, mais aussi en faisant le pont entre les éléments hétérogènes pour créer un look moderne et cohérent.







**CONSEIL DÉCO**

Vous avez un tissu bien spécial à la maison, ou vous avez trouvé le motif de vos rêves ? Vous pourrez intégrer celui-ci à votre nouvelle pièce sur mesure à l'achat de certains meubles Canadel.

**ÉLÉMENT DE SURPRISE**

Les couleurs et les motifs audacieux font l'effet d'un point d'exclamation dans cette salle à manger simple, mais à l'âme résolument artistique ! Les chaises d'appoint noires à l'aspect vieilli, au dossier rayé noir et blanc, ont une allure typiquement européenne, surtout aux côtés de cette sculpturale table à piédestal en chêne essuyé de la collection Champlain. Les poutres apparentes, les paniers tressés et le lustre en perles de bois brut apportent tour à tour des touches rustiques, scandinaves et bohèmes, alors que les murs blancs et le plancher en bois peint de couleur neutre assurent la cohésion de cet ensemble éclectique. >



Les armoires bleu foncé sont le point focal de cette cuisine spacieuse. On a ajouté à cela un tapis chic, des œuvres d'art excentriques et de chaleureuses touches dorées, pour un décor tout en fraîcheur et en sérénité.







64

Les espaces éclectiques aiment les heureux mélanges de meubles, d’accents, d’accessoires, de styles, de textures et de couleurs. Ce style ne rejette pas pour autant toutes les règles : malgré l’aura qui s’en dégage, chaque élément est soigneusement choisi et doit s’agencer harmonieusement au reste de la pièce. Il est donc essentiel de garder en tête les questions d’équilibre, de proportions et d’échelle. Prenez par exemple ces tabourets de la collection Champlain en chêne essuyé : leurs pieds anguleux et leur teinte chaleureuse rappellent les lignes épurées et la couleur des poutres en bois, tout en contrastant joliment avec l’îlot d’un bleu apaisant et le comptoir en marbre éclatant.

**De l’or en barre**

*Glamours à souhait, les métaux dorés ont repris leurs lettres de noblesse et règnent au sommet des tendances. Ici, le contraste avec la surface de cuisson en acier est on ne peut plus moderne.*



**AU NATUREL**

Les fibres organiques et le bois, comme celui des poutres apparentes dans cette cuisine, sont souvent la première chose qui nous vient en tête quand on pense à des textures naturelles. Pourtant, le marbre entre aussi dans cette catégorie. S’il n’est pas le plus chaleureux de sa bande, il bonifie le décor de son aspect luxueux et aérien, comme dans cette cuisine audacieuse. Le marbre fait également office de contrepoint aux éléments plus sombres. Ici, il met en valeur le dossierer aux motifs complexes, les tabourets en chêne, les étagères métalliques minimalistes et même la vaisselle en grès mat. Résultat : un design soigneusement étudié, qui se mérite un A +. **C**



# STYLE UNIQUE

66



## VOTRE STYLE RENDRA VOTRE MAISON UNIQUE

N'hésitez jamais à ajouter votre touche magique à une pièce, même si vous choisissez de faire les choses différemment.

### Tout en rondeur

Miroir mural au contour de cuivre, Safavieh Eason  
Lowe's  
[lowes.ca](https://www.lowes.ca)



### Doux parfum

Savon à mains au vétiver, Byredo  
Holt Renfrew  
[holtrenfrew.com](https://www.holtrenfrew.com)



### Tendance rustique

Vase rustique peint à la main, fait de matériaux recyclés  
Trendy Vintage Shop  
[etsy.com](https://www.etsy.com)



### Touche festive

Bougie dans un récipient couleur cuivre  
Tom Dixon  
[tomdixon.net](https://www.tomdixon.net)



### Effet verdure

Collection Canadel  
Feuille essuyé, fini mat  
[canadel.com](https://www.canadel.com)

### Ambiance feutrée

Ensemble à serviettes tissées à la main, faites en Turquie  
[shoppingblue.ca](https://www.shoppingblue.ca)





# ÉLÉGANCE MODERNE

Un petit souper entre amis, ça vous dit ? Si l'on apprécie d'abord la bonne compagnie, une salle à manger chic et minimaliste constitue un accord fort agréable !

68

PAR STACY LEE KONG PHOTOS ANDRÉ RIDER STYLISTE STÉPHANIE RENIÈRE

Ce n'est pas parce qu'on aime les soirées sans prétention qu'on ne peut pas faire les choses en grand. Pour accueillir vos invités en toute élégance, revamppez votre décor avec des meubles modernes et luxueux. Pour un effet encore plus *glamour*, incorporez des accents métalliques chaleureux. Dans cette salle à manger, des chaises de la collection Canadel se distinguent par leurs pattes dorées au design unique. Les bougeoirs et l'intérieur de la lampe suspendue, également dorés, contribuent à instaurer une ambiance classe, mais sans exagération. >







La combinaison or et noir est parfaite pour un décor tout en élégance. Ce duo iconique s'agence très bien avec plusieurs teintes, ce qui rend plus facile la décoration de la table.



### LA SIMPLICITÉ EST D'OR

Quand Coco Chanel a dit : « Avant de quitter la maison, regardez-vous dans le miroir et enlevez une chose », elle faisait référence à la mode, mais le même principe peut s'appliquer à la décoration intérieure. Les espaces qui ont le plus d'impact sont souvent ceux où rien n'est laissé au hasard et où le

désordre n'a pas sa place. À titre d'exemple, ici, des chandeliers en or mat de différentes hauteurs ajoutent un certain intérêt visuel, tandis que les couverts en or renforcent l'impression de luxe. En revanche, tout le reste fait dans la discrétion, de la vaisselle toute simple au feuillage posé sur la table. >





**MÉTAUX PRÉCIEUX**

Quand vous recevez, pensez toujours aux « zones » qui composent votre espace. Où vos convives pourront-ils discuter, manger, prendre un verre ? La réponse à cette dernière question va de soi si vous possédez un îlot assez robuste et spacieux, qui se transformera en bar à l'heure de l'apéro ! Agencez vos accessoires, tels *shakers* et planches à découper, à l'ensemble du décor. Ici, ceux-ci mettent en valeur les élégants tabourets Canadel, tandis que les articles en bois et en céramique veillent à assurer l'équilibre. >



En plus d'être joliment colorés, le citron et le romarin s'invitent aussi dans les verres de vos invités, le temps d'un bon cocktail maison fraîchement préparé.



Les murs peints en blanc éclatant, mais chaud, constituent une toile de fond parfaite pour permettre aux œuvres d'art de briller.

74



Ne sous-estimez jamais à quel point une œuvre d'art peut transformer un espace simple en un lieu unique. Les couleurs, la composition et l'échelle d'une peinture, d'une photo ou d'une autre création percutante peuvent jouer sur l'humeur ambiante. Elles permettent de consolider la palette de couleurs du décor, de donner de la profondeur et du panache à celui-ci et même d'exprimer votre personnalité. Ici, une peinture abstraite grand format coche toutes ces cases. Les tons de vert émeraude et de bleu marine, ainsi que les veinures dorées, instaurent une atmosphère feutrée et sophistiquée. Tous les objets, des vases aux livres, reprennent les teintes de la toile, tandis que sa taille surdimensionnée en fait le point de mire de la pièce. En fait, cette œuvre d'art met en valeur tout ce qui l'entoure, des murs blanc crème aux sols en bois blond en passant par le buffet de la collection Loft – un meuble relativement simple, mais qui paraît plus imposant ici, surtout agrémenté d'accessoires audacieux. >

PARFOIS, LA  
SIMPLICITÉ EST  
LE SECRET DU  
SUCCÈS, COMME  
EN TÉMOIGNE  
CE BUFFET  
ROBUSTE AUX  
LIGNES ÉPURÉES  
ET À LA RICHE  
TEINTE NOIRE,  
QUI DÉNOTE  
UNE ÉLÉGANCE  
INTEMPORELLE.



ÉLÉGANCE MODERNE

## Portes ouvertes

Les buffets Canadel permettent de gagner en espaces de rangement comme en style. Ils sont offerts dans une variété de designs, de hauteurs et de couleurs, question de laisser libre cours à votre inspiration.



Collection East Side  
Chêne essuyé  
Fini east side

75



Collection Downtown  
Miel essuyé  
Fini mat  
Verre luxe (clair)



Collection Canadel  
Cognac essuyé  
Fini mat



# AU BOULOT

76



## PROGRAMME SIGNATURE

Notre programme de personnalisation vous permet de choisir la couleur, le fini, le tissu et même les dimensions de certains meubles Canadel.



Cette petite table en chêne essuyé du programme Signature et cette chaise en velours de la collection Downtown unissent leurs forces pour créer un espace de télétravail confortable et moderne.

77



## DES DÉTAILS EN OR

Pas fan de la tendance *glamour* moderne ? Jouez la carte de la subtilité en misant sur les accents dorés, qui se marient à une grande variété de styles. L'or peut rehausser les espaces rustiques, renforcer le cachet historique des décors plus traditionnels et rendre un environnement moderne plus chaleureux. Ici, une lampe de table dorée et une jardinière rayée ajoutent une discrète touche d'éclat à ce bureau d'influence *mid-century*. En prime, puisqu'il est situé entre deux fenêtres, cet espace bénéficie d'une luminosité naturelle abondante qui accentue le lustre des accessoires. **C**





# AUSSI UNIQUE QUE VOUS L'ÊTES

LES MEUBLES CANADEL PEUVENT ÊTRE FABRIQUÉS SELON VOS BESOINS, GRANDS OU PETITS.

PROGRAMME  
SIGNATURE





# VISITEZ-NOUS EN MAGASIN

La lecture de ce magazine vous a inspiré ? Vous pensez vous procurer un nouvel ensemble de salle à manger ? Nos experts des magasins Canadel et des détaillants autorisés sont là pour vous guider selon vos questions et besoins. Peu importe où vous habitez en Amérique du Nord, il est facile de trouver un détaillant près de chez vous parmi les 1 200 partenaires à qui nous faisons confiance. Visitez [canadel.com/fr/detaillant](https://canadel.com/fr/detaillant), sélectionnez le détaillant le plus près de chez vous et commencez à rêver !

LE SAVIEZ-VOUS ?



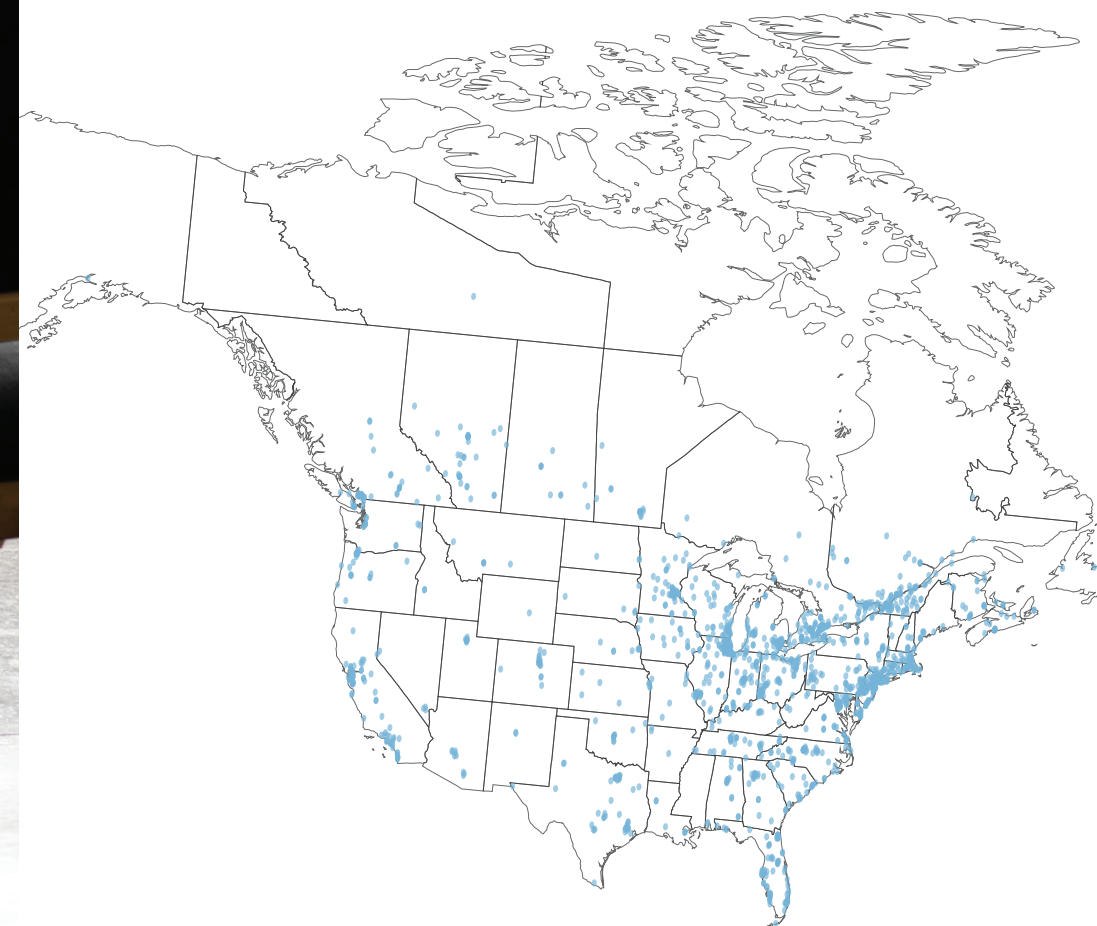
LES PRODUITS CANADEL,  
FABRIQUÉS AU QUÉBEC,  
SONT DISTRIBUÉS  
PAR PLUS DE

# 1 200

DÉTAILLANTS  
AUX 4 COINS  
DES ÉTATS-UNIS  
ET DU CANADA.



LE LOOK RUSTIQUE,  
RAFFINÉ

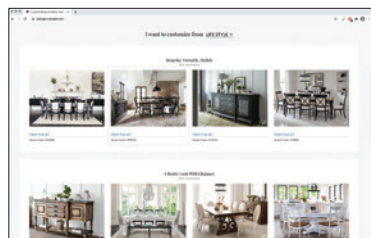




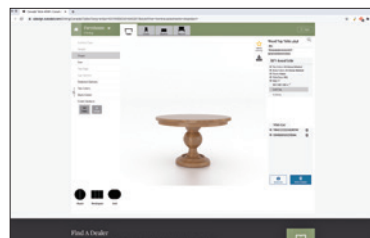


# PASSER DU RÊVE À LA RÉALITÉ

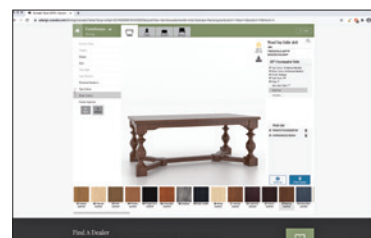
1 CHOISISSEZ  
UNE COLLECTION



2 SÉLECTIONNEZ  
LE TYPE DE MEUBLE



3 PERSONNALISEZ-LE  
SELON VOTRE DÉCOR



Retrouvez votre coup de cœur du magazine à l'aide de son code éclair sur UDesign !

Cover 4FUS9

Pages 2-3 La nouvelle collection Champlain à découvrir en 2022, TRN054545050DHUTF, CNN05181TU01DNA

Pages 4-5 3V9DU

Page 7 3Q6TN

Pages 10-11 4GFNZ

Pages 12-13 4GFP2

Pages 14-15 3XY9Z

Pages 16-19 4GFP5

Page 21 3Q6QU

Pages 22-31 4GFP7 + la nouvelle collection Champlain à découvrir en 2022, TRE0489650NADHMTF, CNN05182NA66DNA

Page 34 3N8ZM

Page 43 3AZD2

Pages 44-51 4GYT9

Pages 52-57 4GFPE

Pages 58-67 4GFPH

Pages 68-77 4GFPS + table rectangulaire Signature, 48" x 24", Chêne essuyé avec pattes PG et bordure D

Pages 78-79 4GFPX + table rectangulaire Signature, 46" x 204", Peppercorn avec pattes HD et bordure D

Page 80 4GFPU

Back cover La nouvelle collection Champlain à découvrir en 2022, CNN05182NA63DNA

Grâce au configurateur UDesign, il est plus facile que jamais de créer un décor de salle à manger unique. Il vous suffit de choisir votre meuble préféré puis de personnaliser sa couleur, sa forme et ses dimensions pour l'intégrer parfaitement à votre espace. En quelques clics, vous voyez le résultat.

[udesign.canadel.com](http://udesign.canadel.com)

# MARCHAND

Meubles | Électro | Matelas

VAL-D'OR • VILLEMONTÉL • ROUYN-NORANDA

POUR LE PLAISIR  
D'ÊTRE BIEN  
*chez soi*



Quel que soit votre *style...*



...et votre *budget*

[meublesmarchand.com](http://meublesmarchand.com) | 1-888-868-8777





# UNE TRADITION DE QUALITÉ

DEPUIS 1982



WOZ CNDMAG08INSMRCH-FR22 5,99 \$

## MARCHAND

Meubles | Électro | Matelas

[meublesmarchand.com](http://meublesmarchand.com) 1 888 868-8777

1767, 3<sup>e</sup> Avenue  
Val-d'Or J9P 1W3

602, Route 111 Ouest  
Villemontel (Trecesson) J0Y 2S0

1726, boul. Rideau  
Rouyn-Noranda J0Z 1Y1